

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Vlaamse federatie van vereniging van Brood- en Banketbakkers, Ijsbereiders en Chocoladebewerkeren "VEBIC" VZW

Ytterligare deltagare i rättegången: Raad voor de Mededinging, Minister van Economie

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Hof van Beroep te Brussel — Tolkning av artiklarna 2, 15.1, och 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EGT L 1, s. 1) — De nationella konkurrensmyndigheternas ingivande, inom ramen för ett överklagande som ingetts mot dessa myndigheters beslut, av skriftliga yttranden och anförande av grunder som hänför sig till de rättsliga och faktiska omständigheterna — Flera myndigheter i en medlemsstat

Domslut

Artikel 35 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget ska tolkas så att den utgör hinder för nationell lagstiftning som inte ger en nationell konkurrensmyndighet rätt att delta, i egenskap av motpart, i ett rättsligt förfarande som är riktat mot ett beslut fattat av denna myndighet. Det ankommer på de nationella konkurrensmyndigheterna att bedöma nödvändigheten och nyttan av att de deltar, med beaktande av att unionens konkurrensrätt ska tillämpas på ett effektivt sätt. Om den nationella konkurrensmyndigheten systematiskt uteblir från sådana rättsliga förfaranden äventyras emellertid den ändamålsenliga verkan av artiklarna 101 FEUF och 102 FEUF.

I avsaknad av unionsrättsliga bestämmelser förblir medlemsstaterna, enligt principen om processuell autonomi, behöriga att utse det eller de organ inom den nationella konkurrensmyndigheten som ska ha rätt att delta, i egenskap av motpart, i ett förfarande inför en nationell domstol som är riktat mot ett beslut fattat av denna myndighet. De ska härvid säkerställa att grundläggande rättigheter iakttas och att unionens konkurrensrätt ges full verkan.

⁽¹⁾ EUT C 313, 06.12.2008.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 16 december 2010 — Kahla/Thüringen Porzellan GmbH mot Freistaat Thüringen, Förbundsrepubliken Tyskland och Europeiska kommissionen

(Mål C-537/08 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Statligt stöd — Beslut av kommissionen i vilket ett stöd förklaras oförenligt med den gemensamma marknaden och det föreskrivs att stödet ska återkrävas — Rättssäkerhetsprincipen och principen om skydd för berättigade förväntningar)

(2011/C 55/04)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Kahla/Thüringen Porzellan GmbH (ombud: M. Schütte, S. Zühlke och P. Werner, Rechtsanwälte)

Övriga parter i målet: Freistaat Thüringen (ombud: A. Weitbrecht och M. Núñez-Müller, Rechtsanwälte), Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: M. Lumma och W.-D. Plessing), Europeiska kommissionen (ombud: V. Kreuschitz och K. Gross, samt C. Koenig, universitetslärare)

Saken

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (femte avdelningen) meddelade den 24 september 2008 i mål T 20/03, Kahla/Thüringen Porzellan mot kommissionen, i vilken förstainstansrätten ogillade talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2003/643/EG av den 13 maj 2003 om det statliga stöd som Tyskland har genomfört till förmån för Kahla Porzellan GmbH och Kahla/Thüringen Porzellan GmbH (EGT L 227, s. 12) i den del detta beslut rör finansiellt stöd som beviljats Kahla/Thüringen Porzellan GmbH — Åsidosättande av rätts-säkerhetsprincipen och principen om berättigade förväntningar

Domslut

1. Överklagandet ogillas.
2. Kahla Thüringen Porzellan GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 44 21.2.2009.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 9 december 2010 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank Assen — Nederländerna) — Combinatie Spijker Infrabouw-De Jonge Konstruktie, van Spijker Infrabouw BV, de Jonge Konstruktie BV mot Provincie Drenthe

(Mål C-568/08) ⁽¹⁾

(Offentlig upphandling — Prövningsförfarande vid offentlig upphandling av byggtreprenader — Direktiv 89/665/EEG — Skyldighet för medlemsstaterna att föreskriva ett prövningsförfarande — Nationell lagstiftning enligt vilken en domstol med behörighet att fatta beslut om interimistiska åtgärder kan godkänna ett beslut i ett upphandlingsförfarande vilket vid senare prövning i sak kan anses vara oförenligt med unionsrätten — Förenlighet med direktivet — Skadestånd till anbudsgivare som lidit skada — Villkor)

(2011/C 55/05)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank Assen